

TESTIMONIANZA DIRETTA DI UNO, GIUSEPPE FEDELI, IL CATONELLO,
CHE CONOSCEVA BENE L'AMBIENTE DEGLI INCURABILI
E ANCHE SAN GIROLAMO, NEL 1530-31

A. CICOGNA, ISCRIZIONI VENEZIANE, V, 314: (LIBRETTO ASSAI RARO)

314

NOTE AL PROEMIO.

C

Memoria delle pie dame che prestavano l'opera loro gratuita in questo Spedale, abbiamo anche nei seguenti libretti:

1. *Opera spirituale in versi intitolata Fonte del Messia nuovamente composta per Gioseph Fedeli di Lucca detto Catonello MDXXXI.* In fine: *In Venezia per Giovanni Antonio et i fratelli da Sabbio regnante l'indito principe M. Andrea Gritti ne l'anno del signore MDXXXI.* 8.º - Dopo la tavola de' Capitoli e delle rime avvi il Privilegio di Francesco II duca di Milano; poi il Privilegio del Veneto Senato; indi una lettera latina di Francesco Contarini patrizio Veneto figlinolo del chiarissimo Sebastiano Cavaliere al Lettore, e un epigramma latino pur del Contarini in lode dell'opera. Avvi poi una *escusatione dell'autore Alli Lettori*, e da ultimo la dedicazione *Alle magnifiche et in Christo Jesu humanissime et molto osservande madonne governatrici anzi per loro humiltà servitrici nello hospedale delli poveri incurabili di Finigia, il vostro humile et infimo servitore Joseph Fedeli altrimenti Catonello di Luca, salute.* (Senza data, che però dev'essere nel novembre 1530 o nel marzo 1531. Segue un *Capitolo al hospedal de l'Incurabili di Venezia.* Questo è in laude dell'istituto, ma non vi si nomina persona alcuna. Avvi pure un *Sonetto al luogo sopradetto*, e un altro sonetto del suddetto Francesco Contarini f. di Sebastiano all'Autore - (Libretto assai raro).

2. *Specchio interiore composto dal Reverendo Padre frate Battista da Crema dell'Ordine de' Predicatori per il quale l'uomo si considera fin à qual grado di perfezione possa e debbia pervenire.* (Milano 1540). Questo libretto io non vidi, ma è citato da Flaminio Cornaro (*Ecclesiae Ven. T. V. pag. 150*). Egli dice che è dedicato: *Alle venerande come madri Madonna Maria Gradenica et altre sue coadiutrici governatrici dell'Hospitale degl'Incurabili in Christo honorande frate Battista da Crema S. Com.: Per esser la vostra una rara compagnia bisogna che sia ben regolata... Ma acciò che non possa per modo alcuno fra voi nascere alcuna emulatione, sappiate fermamente, che per tutte voi dodici venerande madri ho fatto quest'operetta.*

Anche a'tempi del Sansovino (anno 1581) durava la cura di queste gentildonne, dicendo egli: *et honorate et nobiliss. gentildonne et matrone hanno in custodia le donzelle alle quali, volendo maritarsi et havendo la volta dell'antianità danno loro cento ducati per una et 25 a quelle che non hanno l'antianità per tempo.*

*** Queste pagine G M 314-323 sono da considerarsi una specie di continuazione di LE FIGLIE DEI CORNER, CUGINE DEI MIANI, G M 213-218, e di LUCIA CENTI G M 275-298.

OPERA SPIRITUALE IN VERSI, INTITOLATA
 F O N T E D E L M E S S I A ,
 NUOVAMENTE COMPOSTA PER GIOSEPH FEDELI DI LUCA
 DETTO CATONELLO
 MDXXXI

(indice)

(Francesco II, duca di Milano, durante la sua permanenza a Venezia, concede all'autore il diritto che l'opera non sia stampata da alcuno, nel giro di 10 anni); DAT. VENETIIS SUB NOSTRI FIDE SIGILLI,
 DIE III NOVEMBRIS MDXXX

(stessa concessione da parte dei Rogati): Dat. Die XIII Martii
 MDXXXI

FRANCISCUS CONTARENUS PATR. VENE. CLARISS. D. SEB. EQUITIS, HUMANISS.
 LECTORI FELICIT.

Quicumque recte vivendi praecepta tradidere humaniss. lector, hoc unum praecipue a mortalibus observandum fore duxerunt, ut virtuti incumberent, cum ob eam solertiores efficiantur, qua quidem solertia, quae sint ab ipsis in hac terrestri machina amplectenda, quaeque fugienda facile deprehendunt, licet plerique sint, quibus Minervae numquam proelium ingressis, adeo natura omnia suggerit, ut in maleficiis vitandis aliquando sapientibus ipsis cautiore sint, quandoquidem in illis divina dogmata facilius, quam in eruditis residunt, cum ii sua doctrina freti se satis ad omnia subeunda munitos fore opinentur, unde plerumque opprimuntur, illi vero, cum disciplinae nequaquam fiant sapientiores interdum reperiuntur. Hinc est, quod christianae familiae princeps, dum in hac calamitatum valle, omnium deliciarum regno derelicto, degeret, discipulos ab omni doctrina alienos sibi eligendos curavit, ut ipsorum corda divino cultu rectius imbuere valeret; unde idem omnium opifex, post ipsius ascensionem, discipulos suos divina replere scientia voluit, ut celestia cognoscentes, terrena despicerent, dei bonitatem intuentes, cacodaemonis dolos ab universo terrarum circuitu averterent, quippe qui ipsum in passione primum deserentes, trepidi extitere, post infusam autem sibi omnium scientiarum cognitionem, pro illo emori non dubitarunt. Nihil itaque virtute melius, nil dulcius, nil denique delectabilius, cum propter ipsam, ex mortalibus immortales efficiamur. Quare viros virtutis expertes, quae praesertim a brutis differimus, verius quidem non homines, sed hominum imagines vocare possumus, quod si ab omnibus animadverteretur, nullus sane esset, qui virtutem summo studio non sectaretur, cum nil homini pulchrius, nec laudabilius esse possit. Sola enim virtus mortalium nomen post cineres immortale reddit, quod con-

siderans Cicero in libro suo de amicitia, nihil inquit, quod magis alliciat homines ad diligendum, quippe cum propter virtutem, et probitatem, eos, numquam vidimus, quodammodo diligamus, quae una, cum omnia fortunae bona cito pertranseant, altissimis, ut idem ait Cicero, infixae radicibus, nulla vi labefactari, neque loco dimoveri potest, quod minime Bias philosophus ignorans, dum a patria obsessa, sola virtute fretus fugam quaereret, interroganti, quidnam ex bonis secum gereret, omnia bona mecum porto, respondit. Verum, quid ego huiusmodi virtutis laudes commemorare conor, cum non meam solum, quae nulla est, sed et omnium sapientium eloquentiam sitientem redderet. Haec tamen pauca in huiusmodi operis, non immortalis modo, sed divini ferme laudem, cum ob miram eius artem, tum etiam ob divina documenta, quibus fulget, digni commendatione, me dixisse volui, ut quae vim quicumque perspiciens, illud, in quo omnes virtutes tenui velamine clauduntur, summo amore prosequeretur, quod materna lingua non ab re compositum est, ut videlicet a doctis pariter, ac ab indoc-tis intelligatur, tanto tamen misterio, ut illud imperiti legentes, etsi, quid verba sonent, tenebunt, non tamen quod sub arcanis illis verbis lateat, percipient, periti autem si optime illud interpreta-ri voluerint, necesse procul dubio erit, ut in eo non parum temporis conterant. In hoc itaque divino volumine divinitas claret, cacodae-monis fraudes improbantur, divinae laudes exprimuntur, sathanae a-stus deprimentur, virtutes omnes extolluntur, vitia omnia pessundan-tur. Hic ad superos virtutis via ducens omnium periculorum in prin-cipio plena videtur, in fine autem omnibus delitiis exuberans offen-ditur, contra vero, quae ad inferos ducit, omnium deliciarum in pri-mis, postea vero omnium lacrymarum plena invenitur. Ideo illud sae-pius perlege, quaecumque legeris, in memoriae thesauro reconde, sum-mam enim animae, et corporis iocunditatem quin ex illo percepturus sis, haud sane vereor. Vale.

EIUSDEM EPIGRAMMA AD LECTOREM

Tu, quicumque cupis coelestia noscere regna,
Perlege, quae cernis nam cito scripta docent.

Quid sit virtutum disces, decorata superbis
marmoribus sedes, semper amica sophis.

Quicumque locus contra vitiorum pessimus insit,
quae ducunt animas ad mala regna pias.

Saepius hoc igitur percurras, verbaque serves,
quae ducent superos ad bona regna choros.

ESCUSATIONE DELL'AUTTORE ALLI LETTORI

(C. 1v, 2rv, 3r)

ALLE MAGNIFICHE ET IN CHRISTO JESU HUMANISSIME ET MOLTO OSSERVANDE
MADONNE GOVERNATRICI, ANZI PER LORO HUMILTA' SERVITRICI NELLO HOSPI-
TALE DELLI POVERI INCURABILI DI VINEGIA IL VOSTRO UMILE ET INFIMO
SERVITORE JOSEPH FEDELI, ALTRIMENTE CATONELLO DI LUCA. SALUTE.

Humanissime, et in Christo Jesu vostro et mio confalone, magnifiche
et osservande madonne, quella pace con vostri accesi cuori di chari-
tà sia sempre, quale il figliuolo di Iddio dallo amor sospinto dal
cielo qua giù a noi portato ha in terra il soave et refragante odo-
re, più che di rose et di cedro, più che di nardo, anzi di mirrha
eletta, di vostre degne opere piene e referte di exuberante charità
con tanta diligenza et solectitudine per voi senza speranza di huma-
na laude o gloria in quello santo hospitio fatte, nel quale Christo
redentore in persona delli suoi poveri incurabili li piace habitare, me
me hanno nel vostro spirituale amore avinto et tirato, come dal va-
go lume la semplice farfalla, et come i raggi del vivo sole in alto
la rugiada dal cielo caduta, overo come la calamita il (c. 4r) fer-
ro tira, tale io sono da tanta esemplarità tirato, a tanto ch'io
posso con il propheta dire: Quemadmodum desiderat cervus ad fontes
aquarum, ita anima mea ad vos, non adunque minore lo ardente mio de-
siderio in voi, quale sia del sitibondo et stanco cervo al chiaro
et vivo fonte, et quantunque al tutto et in tutto io sia nella cathe-
na aurea di charità veramente in spirito con esso a voi legato, an-
zi trasformato. Et perché glié scritto, che probatio dilectionis ex-
hibitio est operis, pertanto meco medesimo più volte pensando qual ef-
fetto o segno di tanta spirituale diletteione io potessi con il core
mostrare, concioè sia come disse quel bon pastore Pietro, argentum
et aurum non est mihi, anzi come Biante philosopho, omnia bona mecum
porto, o pure in questo pensiero sono da uno picciolo spiraglio del
celeste lume irradiato, et ho deliberato in guiderdone di tanto spi-
rituale amore, et augmentatione di quello consecrarvi, dirizzarvi,
et dedicarvi alcuni miei sudori, vigilie, et fatiche notturne et diur-
ne, nelle quali ho consumato più humore cordiale, che oleo o vino,
cioè una benché rozza et tenebrosa, ma in vero christiana mia operet-
ta, cosa ove son certo (c. 4v) che chi la vederà prima facie, mo-
verà il capo, ma spero che non si sdegnando avanzandoli tempo di leg-
gerla, forse come in uno ameno et fiorito prato vi troverà qualche
vario et vago fioretto atto a tessere ghirlandette di salute con tut-
to adunque il core a vostre devotissime magnificentie drizzo, dedi-
co et consacro detta mia humile operetta, accioè col vostro alto et
peregrino ingegno trovandola superflua o diminuta vi degnate emendar-
la, et anchora le siate un forte scudo contra alli latranti, et so-
pra tutto non vi rincesca nelle vostre ferventi orationi qualche

volta esser memore di me quantunque minimo et inutil servo del Signore.

Et bene Valete.

c. 5

Capitolo a l'hospitale dell'incurabili di Vinegia

O glorioso più ch'altro habitacolo
in el qual regna Christo confalone,
perché di charità sei tabernacolo.

Tirato io son da la tua devotione,
da l'esemplarità, e da lo amore,
a dimostrarti la mia asserttione.

Bench'io non so qual riferirti honore,
perché impotente, ma la intensa voglia
arde nel petto il desioso core.

O più ch'altra nel mondo santa voglia,
perché tutta fundata in charitade,
sei curatrice d'incurabil doglia.

Non é, né esser può maggior pietade,
quanto é la tua, né la maggior costanza,
né opera che sia di più bontade.

La fede tua ogni altra fede avanza,
e dal tuo foco riceve tal valore,
che fai sperar a l'huom senza speranza.

E tanto é ordinato il tuo calore,
che scalda, e infresca, nutre, e riconforta
ogni incurabil pena dentro, e fore.

Ogni altra gloria la tua gloria porta,
se gl'altri loghi ricevendo infermi,
in te son quei, ch'altri non li comporta.

Fetore, o puzza, o stomachevoli vermi,
non ti ritiran da la lor salute,
tal, che di charitade ogni altro fermi.

Dove fur mai tali opere vedute,
di tanta dignità, numero egregio,
con cori uniti, con voglie compiute ?

Qual condition si può pensar di pregio,
che non si trovi in questo santo hospitio
frequentate da sì alto collegio ?

Quivi regna bontà senza alcun vitio,
l'honestade che madre é di costumi
e de l'honor d'Iddio ogni esercitio.

Non pompa, o vanagloria, o altri fumi,
t'han collocato a sì sublime seggio,
ove corron di gratia vivi fiumi.

Ma l'amor di colui, per cui sol veggio,
lume di raggi tuoi, che folgorando
tal, che di lumi non trovi pareggio.

O buon agricoltor, che coltivando
con tant'amor sì gloriosa vigna,
un frutto a me concesso, a voi lo mando,

con humil cor, e con mente benigna,
per augmentation di quel legame,
qual v'ha legati, e perché più vi strigna.

L'ardente sete e la mia intensa fame,
non mi trarrò giamai di vostra lalde,
perché lodando, ho di lodar più brame,

e tanto l'alma mia s'allegra, e galde,
quanto più contemplando in voi riguarda
in altro le mie forze non stan salde.

E dentro al foco tuo par che quell'arda,
bruggiando, e di bruggiar voglia li cresce,
bruggiando si rinforza, e vien tagliarda.

Et da l'odor, che dal tuo frutto n'esce,
guidato son, qua magi dalla stella,
anzi nodrito, com'in l'acqua il pesce.

Se'l cor potessi, come la favella
mostrarti, tu il vedresti arder nel foco,
de la fulgente sua dolce facella.

E perché manco, e nel dir son da poco,
non posso io distar quanto conviene
al supplemento, il mio Signore invoco.

O regina del mar, madre del bene,
io t'aricordo questo santo hospitio,
perché tu vien da lui, lui da te viene.

Non li mancar, fa d'esserli propitio,
perché il suo confalon te guida e regge,
dunque sia grata del suo beneficio.

A ciò ti chiamo la divina legge,
mostrandoti il conveniente amore,
che debbe haver il pastor del suo gregge.

Dopo l'obbrigo, poi ne vien l'honore,
per il qual immortal fai la tua fama,
e strigni il cerchio, che ti dà il valore.

Conveniente é sempre amar chi ama,
perché il tuo confalon t'ama, e difende,
in questo logo ognihor ti cerca, e chiama.

Però le mani aiutatrici estende,
a l'augmentation di tua difesa,
però che con tali armi il ciel si prende.

Con amoroso cor prende l'impresa,
a l'edificio di quel santo albergo,
il qual farà la tua luce più accesa.

Del doce inchiostro, che scrivendo aspergo,
vorrei vedere il desiato frutto,
per cui tal carte dolcemente vergo.

A questa impresa invito il mondo tutto,
o ricchi, o mercadanti, o artigiani,
non vi scodate di Christo il ridotto.

Dignate porger l'aiutrice mani,
a la salute di quei meschinelli,
che son percossi da languori istrani.

Se ben infermi son, non son rubelli,
ma nel sangue di Christo batezzati,
e nella redention vi son fratelli.

Fate vi prego voi non siate ingrati
a quel, che d'ogni bene é il donatore,
e questi effetti gli son sempre grati.

Adunque gusti bene il mio tenore,
chi vuol, che l'opra sua sia fatta degna,
per charità s'avvisa, e senza more.

Il dottor de le genti ce lo insegna,
dice, la charità fa l'huom felice,
e tutta in lei nostra salute regna.

Da questa pianta nasce ogni radice,
di ciascuna virtù, e fuor di quella
virtù non é, che dir buona si lice.

E s' io potessi con la mia favella
farti gustare il suo ameno frutto,
la vederesti madre e non sorella.

Ma possibil non é, ch'io dichì il tutto,
 e però legge, e troverai l'intero,
 che tutto senza lei, si solve in lutto.

Per questa charità s'intende il vero,
 et vedesi del mondo la malitia,
 e del nemico il dannoso pensiero.

Dov'è la charità sempre é letitia,
 e dove non é lei non é la fede,
 da la qual nasce speranza e giustizia.

L'alma per questa in ciel é fatta herede,
 per questa l'opra humana é fatta degna,
 e la gloria per questa si possiede.

Et perché in questo hospitio habita et regna
 con tanta gentilezza e nobiltade,
 seguiti l'morosa, e santa insegna,
 chi vuol haver de l'alma sicurtade.

SONETTO AL LOGO SOPRADETTO

O d'ogni gran virtude ornata e calda
 società, per cui tal carte vergo,
 o santo logo, o sol divino albergo,
 o fede in charità fondata e salda,
 o divin foco che l'alma riscalda,
 in el tuo sfavillar mi specchio et ergo,
 tal, ch'ogni altro piacer da me dispergo,
 perché dal tuo calor l'anima é calda.

Non posso s'io volessi ritirarmi,
 perché mi sento do speroni a i fianchi,
 e il fren di tua bontà mi volve e tira.

Da le tue fiamme io sento riscaldarmi,
 e scrivendo di te, par mi rinfranchi,
 e s'io taccio, la voglia mi martira.

(c. 143r)

O buon Giesù alluma l'occhio mio
che fuggir possi la seconda morte,
concedimi riposo in la tua corte,
defendimi da quel nimico rio.

In le tue mani o giusto e solo Iddio
lo spirito ti do, qual teme forte,
parlando corro a te però che corte
son le mie forze, et vano il mio desio.

Priegoti fami il buono e santo segno,
dirompe del peccato i sua legami,
per questo chiamo il tuo nome benigno.

Non può l'alma perir perché tu l'ami,
lei ti confessa sopra ogni altro degno,
e pregati che presto a te la chiami.

SONETTI DEL M. MESSER FRANCESCO CONTARENO, DEL CL. CAVALLIER MESSER
SEBASTIANO ALL'AUTTORE.

Qual laudi grate a te, o vate degno,
che di toscana tiri tua progenie,
con mie innette muse, o vero genie
darti potrei d'amor per caro pegno ?

In te ogni virtù si stanno, e segno
di gran letitia fan le muse degne,
gode nel cielo le superne segne,
Iddio anchor si loda di tal scregno.

Ben da Catone il tuo soprano nome,
origin trar si può, che Catonello
oltra il Fedele questo é il tuo cognome.

(c.143v)

Ogni virtude in questo nome appello,
il più conveniente e giusto nome
non ti so accomodar, quanto di quello.

IN VENEGIA PER GIOVANN'ANTONIO E I FRATELLI DA SABBIO, REGNANTE L'IN-
CLITO PRINCIPE M. ANDREA GRITTI NE L'ANNO DEL SIGNORE M D X X X I

V

Rlegata alla stessa opera FONTE DEL MESSIA, con lo stesso identico formato, presso la Biblioteca civica di Treviso, tra le cinquecentine 1531, é possibile leggere anche un'altra operetta di Giuseppe Fedeli

GIARDINO DI PIETA'

RITHMICO HORA COMPOSTO PER GIOSEPH FEDELI, ALTRIMENTE IL CATONELLO DA LUCCA.

"Al magnifico e generoso M. Giovangiacoopo Carolidi, dell'illustrissimo Senato Veneto degnissimo Secretario, il fedelissimo servitore Gioseph Fedeli, altrimenti il Catonello di Luca Salute."

(Al Caroldo dedicato per tre ragioni:

- per gratitudine

- " L'altra é che sapendo io con quanto isviscerato, e caritativo amore cordialmente V. M. desidera quella soblime, anzi divina opera del necessario Ricettaculo, overo Hospitio della Pietà, ampliare, e magnificare: quale é somma gloria di questo meraviglioso Dominio, che Iddio sempre il conservi felice, et io della splendida luce di quella irradiato, ho la fatica di componere la presente operetta assonto. Et confesso, questa non esser corrispondente, overo meritoria di tanto alto, e divino suggietto: ma solamente con le mie piccole forze conformarsi. Ma certo qual si sia, non debbe vile esser tenuta: né etiamdio dispregiata, portando la salutifera, et amorosa Pietà per insegna: quale e prima necessita per l'humana salute....et essendo quella (V. M.) cordialmente al detto Hospitio affetionata: sarà cosa congrua, ragionevole, che contro alli malevoli latranti, e di bontà nemici, mi sia scudo, e difesa. E così a quella supplico si degni con ilare volto, e benigno animo di accettarla: e con esso quelle osservande, e devotissime Madonne, che al presente in quello divino Hospitio Governatrici si ritrovano, visitare, e come é solito di quella inanimarle, et a tanto eccellentissimo effetto confortarle..."

(Appartiene alla stessa tipografia, stesso formato dell'opera Fonte del Messia, copertina dello stesso stile nell'illustrazione, senza alcuna data, né all'inizio, né alla fine del libro.)

(Alle due precedenti opere segue, ma con formato di quasi due centimetri maggiore in altezza LAUDE DEVOTISSIME A SANCTISSIME: COMPOSTE PEL NOBILE E MAGNIFICO LEONARDO JUSTINIANO DI VENETIA, del 1506, interessantissima per le espressioni caratteristiche della devozione cristologica: l'amore di Cristo significato col termine preferenziale della...dolcezza.